

**EQQARTUUSSISOQARFIK QEQQANI  
EQQARTUUSSUTIP  
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
QEQQATA RETSKREDS**

Ulloq 21. marts 2017 Qeqqata Eqqartuussivianit suliami

sul.nr. QEQ-MAN-KS-0183-2017

Unnerluussisussaatitaasut

illuatungeralugu

U

Cpr.nr. [...]

3912 Maniitsoq

Unnerluussisussaatitaasut nalunaarsuiffiata no. 5506-97431-0544-17

oqaatigineqarpoq imattoq

**E Q Q A R T U U S S U T:**

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqatigalugit

**Unnerluussut**

Unnerluussut ullulerneqarsimavoq 8. oktober 2017 eqqartuussivimmi tuguneqarsimavoq ulloq  
16. november 2017

U makkuninnga unioqqutitsisimasutut unnerluutigineqarpoq

**Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 – Nakuuserneq.**

1.oktober 2017 nal. 10.00 missaani Maniitsumi [...] -mi, P ajallugu uppisikkamiuk kiisalu P  
tunuatigut marloriarluni-pingasoriarluni tillugarlugu.

P sinnerlugu taarsiivigineqarnissamik piumasaqaateqartoqarnissa sillimaffigineqassaaq.

## **Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaatitaasunit piumasaqaatigineqarpoq.

Ulluni 30-ni inissiisarfimmiittussanngortitsineq. Pineqaatissiissutip naammassineqarnissaa kinguartinneqarpoq, ukiullu ataatsip ingerlanerani misilinneqarfimmi pineqartoq inatsisinik unioqqutitseqqinngippat atorunnaasalluni.

U pisimasumi ilannakortumik nassuerpoq.

Illersuisoq Fartato Olsen piumasaqaateqarpoq mianersoqqussut.

## **Uppernarsaasiineq**

### **Nassuaatit**

Suliaq suliarineqartillugu U, P-lu nassuaateqarput.

Unnerluutigineqartup, U, nassuaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 21. marts 2018-imeersumi issuarneqarpoq.

Ilisimannittup, P, nassuaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 21. marts 2018-imeersumi issuarneqarpoq.

## **Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq**

Ulloq pinerluffik tassaavoq ulloq 1. Oktober 2018 Maniitsumi [...] -mi P ajallugu uppisikkamiuk tunuatigullu marloriarluni-pingasoriarluni tillugarlugulu. Unnerluussissut ullulerneqarsimavvoq ulloq 8. Oktober 2017 eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni ulloq 16. November 2017.

## **Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu**

### **Pisuunermik naliliineq**

Unnerluutigisap ilaannakortumik nassuernera innersuussutigalugu kiisalu P-p eqqartuussisunut nassuaataa kiisalu unnerluussisussaatitaasut eqqartuussisunut saqqummiussaat tunngavigalugit eqqartuussisut isumaqatigiillutik isumaqarput, unnerluutigisaq pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 88-ianik – nakuuserneq – ataasiarluni unioqqutitsisimanermut pisuusoq.

U nassuaavoq, P marloriarluni-pingasoriarluni tunuatigut tilluttarsimallugu, kisiannili ajallugu uppitissimannginnerarpaa.

P nassuaavoq, tunumigut talimigullu tillunneqarsimalluni marluullutik meerartik aanialeramiuk, taanna illersuutitut atorniarlugu, U-p kamaatilermani.

U unnerluutigineqarnerminut pisuusutut isineqarpoq, taamaattorli imaalillugu, eqqartuussisunut uppernarsineqanngitsoq U-p P ajallugu uppitissimagaa.

### **Pineqaatissiissut pillugu**

Pineqasatissiissutissap naliliiffiginiarnerani eqqartuussisut amerlanerussuteqarnikkut aalajangiipput, U pineqaatissinneqassasoq mianersoqqussummik tunineqarnermik tunngavigalugu, eqqartuussisunut uppernarsineqanngimmat, U-p P ajassimagaa kiisalu P-p U-p meeraanut piissusilersuuttaa tunngavigalugu kiisalu nakuuserneq pisimammat inooqatigiinnerup iluani.

### **TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:**

U eqqartuunneqarpoq mianersoqqussummik.

\*\*\*

Den 21. marts 2018 blev af Qeqqa Kredsret i sagen

sagl.nr. QEQ-MAM-KS-0183-2017

Anklagemyndigheden

mod

T

Cpr.nr. [...]

3912 Maniitsoq

Anklagemyndighedens journal nr. 5506-97431-00544-17.

af sagt

### **D O M :**

Sagen er behandlet med domsmænd.

### **Tiltalen**

Anklageskriftet er dateret den 8. oktober 2017 og modtaget i retten den 16. november 2017.

T er tiltalt for overtrædelse af

### **Kriminallovens § 88 – vold**

Ved den 1. oktober 2017 ca. kl. 10.00 på [...] i Maniitsoq, at have skubbet F omkuld samt tildelt F 2-3 knytnæveslag i ryggen

Der tages på vegne af F forbehold for nedlæggelse af påstand om erstatning.

### **Påstande**

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om Anbringelse i anstalt i 30 dage. Fuldbyrdelse af foranstaltung udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 1 år, hvis den pågældene i prøvetiden ikke bgår ny lovovertrædelse.

T har delvis erkendt sig skyldig i forholdet.

Forsvareren har nedlagt påstand om advarsel.

### **Bevisførelsen**

#### **Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaring af T og F.

Forklaringen fra tiltalte, T, er gengivet i retsbogen af den 21. marts 2018.

Forklaringen fra vidnet, F, er gengivet i retsbogen af den 21. marts 2018.

### **Rettens begrundelse og resultat**

#### **Om skyldvurderingen**

Under henvisning til T's delvise erkendelse samt det af F for retten forklarede samt det af anklagemyndigheden for retten fremlagte er det et enig rets opfattelse at tiltalte har gjort sig skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 – vold – i 1 tilfælde.

T har forklaret forledes at han tildelte F 2-3 slag i hendes ryg med knyttet hånd, men nægtet at have skubbet hende omkuld.

F forklarede at hun blev tildelt knytnæveslag i ryggen og armen da hun ville hente deres fælles barn som hun ville bruge til beskyttelse da T blev gal på hende

T kendes skyldig i den rejste tiltale, dog således at de for retten ikke er bevist at T skubbede F omkuld.

### **Om foranstaltningen**

Ved vurdering af foranstaltning har retten flertalsafgørelse på at der tildeles T et advarsel som foranstaltning med den begrundelse at det for retten ikke er bevist at T har skubbet F samt tillagt det omstændigheder med F's opførsel over for T's barn samt den omstændighed at voldshandlingen er foregået i parforhold.

### **T H I K E N D E S F O R R E T :**

T idømmes advarsel.

Ib Lennert Olsen